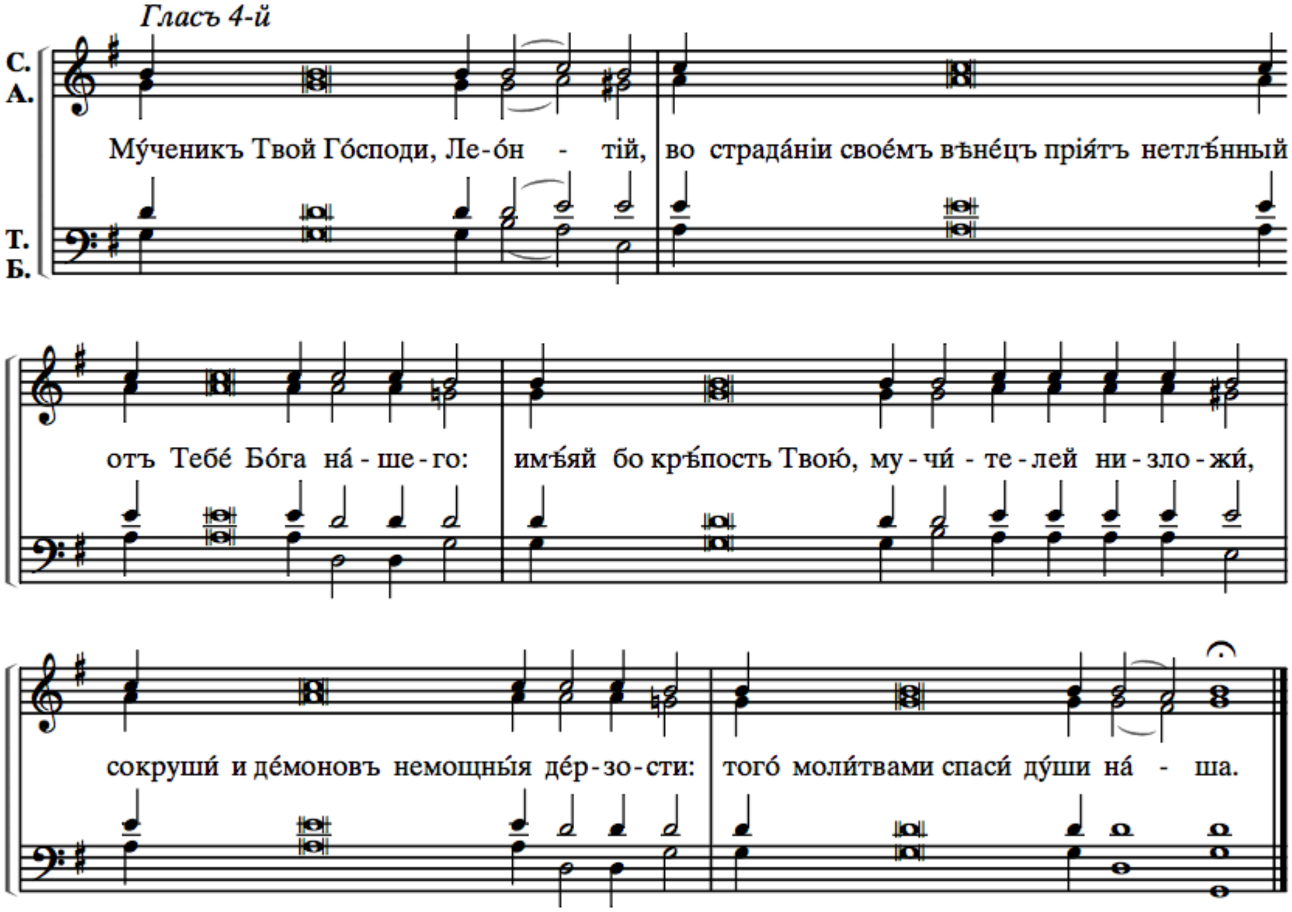
18 JUIN
DU SAINT MARTYR LEONCE

PETITE ENTREE

1. TROPAIRE DU DIMANCHE **CF. OCTOEQUE**

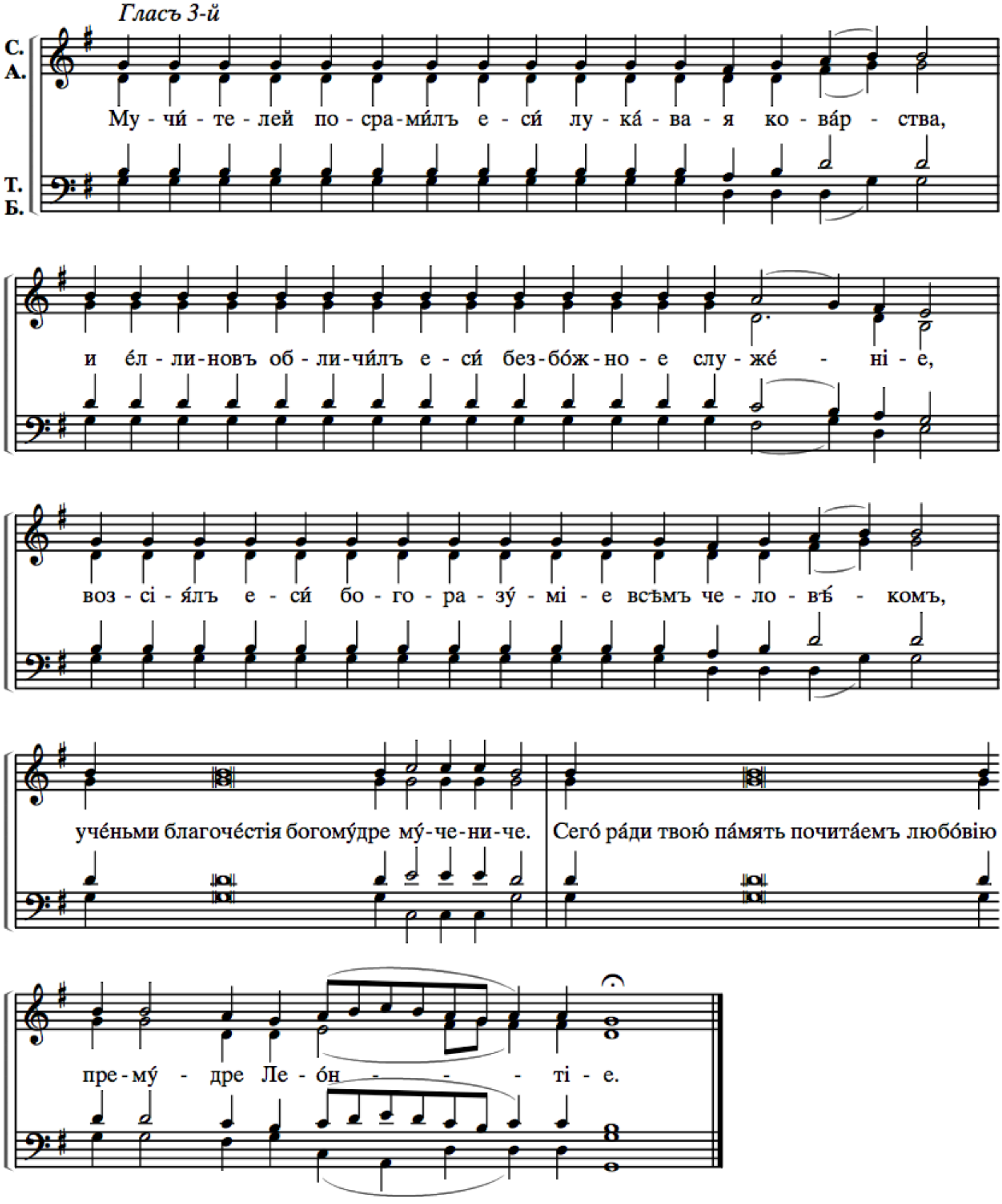
2. TROPAIRE DU MARTYR, TON 4



*Ton Martyr Léonce, Seigneur, * pour le combat qu'il a mené, a reçu la couronne d'immortalité de toi, notre Dieu ; * animé de ta force, il a terrassé les tyrans * et réduit à l'impuissance l'audace des démons ; ** par ses prières sauve nos âmes.*

3. Сла́ва ѻ҆тцꙋ̀, и҆ сы́нꙋ, и҆ свѧто́мꙋ дꙋ́хꙋ.

4. KONDAKION DU MARTYR, TON 3



*Tu mis en échec les desseins pervers des tyrans * et confondis l'erreur impie des païens ; * tu as fais brillé la connaissance de Dieu pour tous les hommes, * martyr sage en Dieu ; * c'est pourquoi nous vénérons avec amour ta mémoire, sage Léonce.*

5. И҆ ны́нѣ и҆ при́снѡ, и҆ во вѣ́ки вѣкѡ́въ, а҆ми́нь.

6. KONDAKION DU DIMANCHE — **CF. OCTOEQUE**